

Elsterheider **INFO**



AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER GEMEINDE
HAMTSKE A INFORMACISKE ŁOPJENO GMEJNY

Neuwiese-Bergen · Seidewinkel · Nardt · Sabrodt · Bluno · Klein Partwitz · Tätzschwitz · Geierswalde
Nowa Łuka – Hory · Židžino · Narc · Zabrod · Błuń · Bjezdowy · Ptačecy · Lejno

Jahrgang 2019, Freitag, den 22. Februar, Nummer 199

Lausitzer
Seenland



**Vogelhochzeit
in der
Kindertagesstätte
»Rasselbände«
in Bluno am
25.01.2019**



In dieser Ausgabe:	S.
➤ Öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Elsterheide	3
• Bekanntmachung öffentlicher Gemeinderatssitzungen der Gemeinde Elsterheide	3
• Bekanntmachung der Beschlüsse der 48. öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Elsterheide vom 29.01.2019	3
• Öffentliche Bekanntmachung der Durchführung der Gemeinderatswahl und der Ortschaftsratswahlen in der Gemeinde Elsterheide	5
• Bekanntmachung über die Zusammensetzung des Gemeindevwahlausschusses der Gemeinde Elsterheide für die Kommunalwahl am 26. Mai 2019	6
• Wahlhelfer für die bevorstehende Europa- und Kommunalwahl gesucht!	6
• Bekanntmachung zur Öffentlichkeitsbeteiligung im Bebauungsplanverfahren zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Geierswalder See - Südböschung“	7
• Jagdgenossenschaft Geierswalde	7
◦ Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung	
• Jagdgenossenschaft Leippe-Torno	7
◦ Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung	
➤ Öffentliche Bekanntmachungen Fremder Ämter, Behörden, Institutionen	8
• Landratsamt Bautzen, Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation	8
◦ Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters	
• LEADER-Region Lausitzer Seenland, Lokale Aktionsgruppe (LAG)	9
◦ 11. Projektauftrag der LEADER-Region Lausitzer Seenland	
• Stiftung für das sorbische Volk	9
◦ Antragsfrist für Projektförderungen durch die Stiftung für das sorbische Volk!	
• Sächsische Jugendstiftung	10
◦ Beginn der Bewerbungsphase für das Freiwillige Soziale Jahr Politik 2019/2020	
➤ Kultur- und Vereinsnachrichten/Sonstiges	10
• Stiftung für das sorbische Volk	10
• Kindertagesstätte „Gänseblümchen“, OT Tätzschwitz	11
• Die Gemeindeverwaltung gratuliert Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich zum Geburtstag im Monat Februar 2019	12

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortsteile lt. Satzung

Ortsteil Bergen	Am Anger 36
Ortsteil Bluno	Dorfau 33
Ortsteil Geierswalde	Landstraße 33
Ortsteil Klein Partwitz	Lindenallee 4
Ortsteil Nardt	Thruneweg 6
Ortsteil Neuwiese	Elstergrund 2
Ortsteil Sabrodt	Dorfstraße 64
Ortsteil Seidewinkel	Zur Friedenseiche 1
Ortsteil Tätzschwitz	Am Wiesengrund 2

Öffnungszeiten/Sprechzeiten der Ortsteilverwaltungen

Ortsteilverwaltung Geierswalde	von 16.00 bis 18.00 Uhr
jeden 3. Dienstag im Monat von	
Ortsteilverwaltung Sabrodt	von 16.00 bis 18.00 Uhr
dienstags	
Ortsteilverwaltung Klein Partwitz	von 16.00 bis 18.00 Uhr
dienstags	
Ortsteilverwaltung Tätzschwitz	von 17.00 bis 18.00 Uhr
14tägig mittwochs	
(Sprechstunden werden durch Aushang bekannt gemacht)	
Ortsteilverwaltung Nardt	von 17.00 bis 19.00 Uhr
dienstags	
Ortsteilverwaltung Bluno	
(nach telefonischer Vereinbarung)	

Öffnungszeiten/Sprechzeiten

der Gemeindeverwaltung Sitz Bergen

Montag		13.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr und	13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch		geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr und	13.00 bis 15.30 Uhr
Freitag	09.00 bis 11.30 Uhr	

Dienstzeiten der Gemeindeverwaltung Elsterheide

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 15.30 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.30 Uhr		

Gemeinde Elsterheide

Ortsteil Bergen · Am Anger 36 · 02979 Elsterheide

Telefon: 03571/4801- 0 · Telefax: 03571/403644

E-Mail: gemeinde@elsterheide.de

Internet: www.elsterheide.de

Bürgermeisteramt

Bürgermeister: Dietmar Koark erreichbar über Sekretariat

Sekretariat/Ausgabe von Wohngeldanträgen:

Manuela Kempe 03571 4801-0

Hauptamt/Ordnungsamt

Amtsleiterin: Franziska Richter 03571 4801-26

Standesamt: Gerlinde Lehmann 03571 4801-27

Einwohner- und Meldewesen/Gewerbeamt:

Erika Fischer 03571 4801-29

Kämmerei

Kämmerei: Antje Zschabran 03571 4801-21

Kasse: Christine Pink 03571 4801-23

Franziska Modsching 03571 4801-22

Steuern/Liegenschaften/Pacht:

Adrienne Urbantke 03571 4801-24

Bauamt

Antragsbearbeitung der Bauverwaltung und Bauberatung, Stra-

ßenrecht, Feuer- und Katastrophenschutz, Gewässerschutz und

Tourismus: Matthias Müller 03571 4801-12

Bauleitplanung/Liegenschaften/Kataster/Grundstücksverkehr:

Heidrun Eger 03571 4801-31

Baubetriebshof: Siegbert Bogott 03571 4801-32

Bankverbindungen der Gemeinde Elsterheide

Ostsächsische Sparkasse Dresden

IBAN: DE73 8505 0300 3000 1035 45

BIC: OSDDDE81XXX

Volksbank Dresden – Bautzen eG

IBAN: DE98 8509 0000 5520 2610 03

BIC: GENODEF1DRS

Sehr geehrte Einwohner,
wir bitten auch um Beachtung der Informationen des Landratsamtes Bautzen und der Trink- und Abwasserzweckverbände. Amtliche Bekanntmachungen finden Sie in den Mitteilungsblättern der Ausgabe Kamenz und dem Amtsblatt des Landratsamtes.

Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbetrieb Oberlausitz, Revier Elsterheide

Ansprechpartner für die Waldbesitzer:

Zum **Forstrevier Elsterheide des Staatsbetriebes Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz** gehören folgende Gemarkungen: Gemeinde Elsterheide - Neuwiese-Bergen, Nardt, Seidewinkel, Tätzschwitz, Bluno, Geierswalde, Sabrodt, Scado, Groß Partwitz, Klein Partwitz.

Aufgabengebiete: Beratung und Betreuung der Privat-Kommunalwaldbesitzer, forsttechnische Betriebsleitung im Kommunalwald, Holzvermarktung und Forstförderung

Ansprechpartner: Revierleiter Herr Erik Bartmann

Festnetz: 03571/478390
Mobil: 0173/9616055
E-Mail: erik.bartmann@smul.sachsen.de
Dienstszitz: Gemeindeamt Elsterheide, Am Anger 36, Bergen
Sprechtag: Donnerstag 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Zum **Forstrevier Elsterheide des Kreisforstamtes Bautzen** gehören folgende Gemarkungen:

Gemeinde Elsterheide - Neuwiese-Bergen, Nardt, Seidewinkel, Tätzschwitz, Bluno, Geierswalde, Sabrodt, Scado, Groß Partwitz, Klein Partwitz.

Aufgabengebiete: Forstaufsicht, Forst-/Waldschutz im Privatwald-Körperschaftswald, Überwachung und Verhütung von Waldbränden, Reitwege-Reitmarken

Ansprechpartner: Revierleiter Herr Rolf Schlichting

Festnetz: 03591/5251-68131
Mobil: 0175/7265507
E-Mail: rolf.schlichting@lra-bautzen.de
Dienstszitz: Gemeindeamt Elsterheide, Am Anger 36, Bergen
Sprechtag: nach Vereinbarung

Im Forstrevier Elsterheide liegen Waldflächen der Gemeinden Elsterheide, Lauta und Hoyerswerda (teilweise).

Schiedsstelle der Gemeinde Elsterheide

Die Sprechzeiten werden durch den

Friedensrichter Herrn Frank Lehmann

jeden 2. Freitag im Monat von 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr,
in der Gemeindeverwaltung in Bergen, Am Anger 36, Raum 1.16
im kleinen Sitzungsraum durchgeführt.

Außerhalb der Sprechzeiten können schriftliche Anträge
an folgende Anschrift gesandt werden:

Gemeinde Elsterheide • Friedensrichter Herr Frank Lehmann
Am Anger 36 • 02979 Elsterheide OT Bergen
E-Mail: frank.lehmann@friedensrichter.de

Bürger können sich mit folgenden Problemen an uns wenden:

- *bürgerlich-rechtliche Streitigkeiten:* z.B. Nachbarschaftsrecht, Schadenersatz, Schmerzensgeldforderung
- *Strafrechtsangelegenheiten:* z.B. Beleidigung, Hausfriedensbruch

Öffnungszeiten der Bibliotheken in den Ortsteilen der Gemeinde Elsterheide

Bibliothek Sabrodt

jeden Montag von 16:30 bis 18:30 Uhr
Gemeindehaus Sabrodt (Eingang West), Dorfstraße 64

Bibliothek Bergen

jeden Montag von 15:30 bis 17:00 Uhr
im Gebäude der Gemeindeverwaltung der Gemeinde Elsterheide, Am Anger 36 (Eingang über Innenhof)

Bibliothek Bluno

jeden Mittwoch von 15:30 bis 17:00 Uhr
im Gebäude der Ortsteilverwaltung Bluno, Dorfaue 33

Bibliothek Geierswalde

jeden Montag von 16:30 bis 18:00 Uhr
im Gebäude der Ortsteilverwaltung Geierswalde, Landstraße 33

Bibliothek Klein Partwitz

jeden Dienstag von 16:15 bis 18:00 Uhr
im Gebäude der Ortsverwaltung Kl. Partwitz, Lindenallee 4

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDE ELSTERHEIDE

Bekanntmachung öffentlicher Gemeinderatssitzungen der Gemeinde Elsterheide

Sehr geehrte Einwohnerinnen, sehr geehrte Einwohner,

hiermit teilen wir Ihnen die kommende ordentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Elsterheide mit:

**Dienstag, den 26.02.2019,
um 19.00 Uhr
im Ratssaal der Gemeindeverwaltung,
Am Anger 36, OT Bergen.**

Die Sitzung ist öffentlich, weiterführend nichtöffentlich.

Die Tagesordnung wird in den Bekanntmachungskästen der Gemeinde Elsterheide zusätzlich bekanntgemacht.

Bekanntmachung der Beschlüsse der 48. öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Elsterheide vom 29.01.2019

Beschluss-Nr. 01/19

Bildung und Abgrenzung der Wahlbezirke im Wahlgebiet der Gemeinde Elsterheide zur Europawahl, Kreistagswahl, Gemeinderatswahl und den Ortschaftsratswahlen am 26. Mai 2019

Gemäß § 2 Abs. 3 Kommunalwahlgesetz (KomWG) und § 3 Abs. 1 Kommunalwahlordnung (KomWO) beschließt der Gemeinderat, dass neun Wahlbezirke in der Gemeinde Elsterheide gebildet werden.

- Wahlbezirk 1 Bluno
- Wahlbezirk 2 Nardt
- Wahlbezirk 3 Neuwiese
- Wahlbezirk 4 Bergen
- Wahlbezirk 5 Sabrodt
- Wahlbezirk 6 Seidewinkel
- Wahlbezirk 7 Klein Partwitz
- Wahlbezirk 8 Tätzschwitz
- Wahlbezirk 9 Geierswalde

gez. Koark
Bürgermeister

Beschluss-Nr. 02/19

Wahl des Gemeindevwahlausschusses der Gemeinde Elsterheide zur Kreistagswahl, Gemeinderatswahl und den Ortschaftsratswahlen am 26. Mai 2019

Für den Gemeindevwahlausschuss der Gemeinde Elsterheide werden gemäß § 9 Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes (KomWG) und § 22 der Kommunalwahlordnung (KomWO) folgende Wahlberechtigte und Gemeindebedienstete gewählt:

Vorsitzende: Frau Franziska Richter
Stellv. Vorsitzende: Frau Gerlinde Lehmann
1. Beisitzende: Frau Erika Fischer
Stellv. der 1. Beisitzenden: Frau Adrienne Urbantke
2. Beisitzende: Frau Christine Pink
Stellv. der 2. Beisitzenden: Frau Franziska Modsching

gez. Koark
Bürgermeister

Beschluss-Nr. 03/19

Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Landesfeuerwehr- und Katastrophenschutzschule Sachsen, OT Nardt“

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Landesfeuerwehr- und Katastrophenschutzschule Sachsen, OT Nardt“.

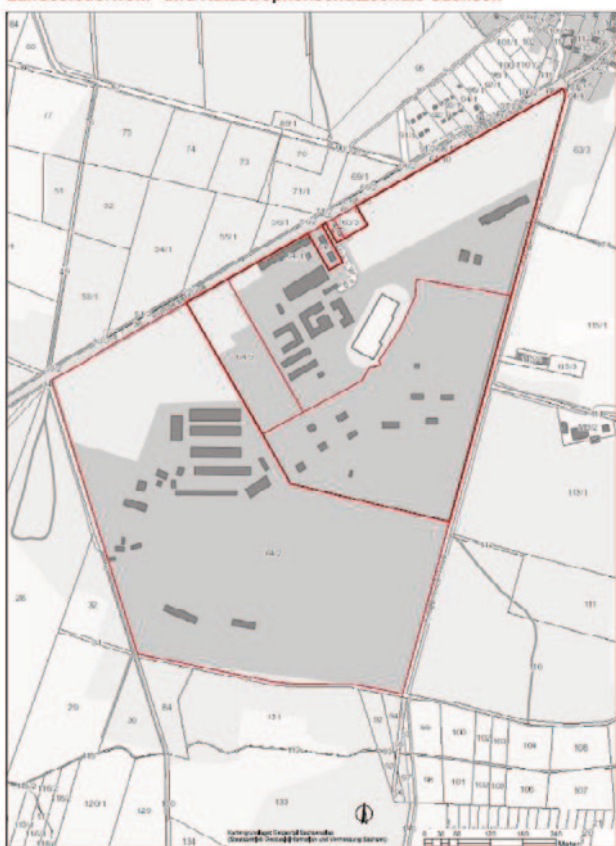
Aus den beiliegenden Karten und dem schriftlichen Teil gehen Art und Umfang der Planungsabsichten hervor.

Der Freistaat Sachsen, vertreten durch den Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Bautzen, beabsichtigt die Ausbildungskapazitäten der Landesfeuerwehrschule zu erweitern und benötigt dafür zusätzliche Gebäude, bauliche Anlagen und Freianlagen.

Der Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes umfasst voraussichtlich ca. 27,4 ha und beinhaltet die Flurstücke 64/9, 64/11 und eine Teilfläche des Flurstückes 64/2 der Flur 3 Gemarkung Nardt. Er befindet sich zwischen der Bundesstraße B 96 und der Flugplatzstraße von Nardt nach Bröthen. In der beiliegenden Flurkarte ist der Geltungsbereich rot umrandet.

Das Bebauungsplanverfahren nach dem BauGB wird durchgeführt.

Vorhabenbezogener Bebauungsplan Landesfeuerwehr- und Katastrophenschutzschule Sachsen



Vorhabenbezogener Bebauungsplan Landesfeuerwehr- und Katastrophenschutzschule Sachsen



Luftbild M 1:2000 (A2)

GRAS 03.12.2018

Beschluss-Nr. 04/19

Beschluss über den Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Geierswalder See – Südböschung“

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt den vorliegenden Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Geierswalder See – Südböschung“ in der Fassung vom 02.01.2019 sowie dessen Auslage zur Öffentlichkeitsbeteiligung und die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gemäß der §§ 3 Abs.2 und 4 Abs. 2 BauGB.

Die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB erfolgte in der Zeit vom 17.05. bis 31.05.2017. Die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB erfolgte im Mai/Juni 2017.

gez. Koark
Bürgermeister

Beschluss-Nr. 05/19

Annahme von Zuwendungen/Spenden

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt die Spenden, die eingeworben und eingegangen sind, gemäß § 73 Abs. 5 S. 3 SächsGemO anzunehmen.

Dies gilt für die erhaltenen Spenden in Höhe von 1.100,00 € die vom 13.12.2018 bis zum 21.01.2019 bei der Gemeinde Elsterheide eingegangen sind. Für folgende Maßnahme wurde um Zuwendung geworben:

25 Jahre „Freunde des Maibaumes“ Geierswalde

Begründung:

Die vom Bürgermeister eingeworbenen Spenden dürfen lt. § 73 Abs. 5 SächsGemO nur angenommen werden, wenn der Gemeinderat der Annahme zustimmt.

gez. Koark
Bürgermeister

Zjawne wozjewjenje wólbow

Ze sčehowacym zjawnym wozjewjenjom so na to skedźbni, zo so přichodnje komunalne wólbny přewjedu.

Politiske strony a wolerske zjednoćenstwa, kotraž chcedža so wólbam stajić, su namolwjene, swoje kandidatne lisćiny (wólbne namjety) zapodać.

Tohodla wobsahuje zjawne wozjewjenje tohorunja pokiwy za politiske strony a wolerske zjednoćenstwa, w kotrej formje a hač do kotreho termina maja so wólbne namjety zapodać, a za kotre politiske strony a wolerske zjednoćenstwa su podpěrowace podpisma trěbne.

Štóz chce jako (wyši) měšćanosta/wjesnanosta abo jako krajny rada kandidować, smě tež jako jednotliwa wosoba wólbny namjet zapodać.

Dokładniše informacije namaka ja so w hamtskich němskorěčnych wozjewjenjach.

Öffentliche Bekanntmachung der Durchführung der Gemeinderatswahl und der Ortschaftsratswahlen in der Gemeinde Elsterheide

Hiermit wird gemäß § 1 des Gesetzes über Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen (Kommunalwahlgesetz - KoWG) vom 18. Oktober 1993 (SächsGVBl. S. 937) in der Fassung der Bekanntmachung vom 20. April 2018 (SächsGVBl. S. 298) und § 1 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Kommunalwahlgesetzes (Kommunalwahlordnung - KomWO) vom 16. Mai 2018 (SächsGVBl. S. 313) die Durchführung der Gemeinderatswahl und der Ortschaftsratswahlen der Gemeinde Elsterheide bekannt gemacht.

1. Die Wahl des Gemeinderates und der Ortschaftsräte in dem oben genannten Wahlgebiet findet am **Sonntag, den 26. Mai 2019**, statt.
2. Im Wahlgebiet besteht ein Wahlkreis.
3. Die Zahl der zu wählenden **Gemeinderäte beträgt 16**.
4. Die Zahl der zu wählenden **Ortschaftsräte** in den Ortschaften beträgt:

Ortschaftsrat Bluno	5
Ortschaftsrat Nardt	5
Ortschaftsrat Neuwiese-Bergen	7
Ortschaftsrat Sabrodt	5
Ortschaftsrat Seidewinkel	5
Ortschaftsrat Klein Partwitz	5
Ortschaftsrat Tätzschwitz	7
Ortschaftsrat Geierswalde	5

5. Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

5.1. Die Wahlvorschläge für diese Wahl können frühestens am Tag nach dieser Bekanntmachung und müssen **spätestens am 21.03.2019 bis 18.00 Uhr** bei der Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses, Frau Franziska Richter, Gemeinde Elsterheide Ortsteil Bergen, Am Anger 36, 02979 Elsterheide schriftlich eingereicht werden.

5.2. Wahlvorschläge können von Parteien und von Wählervereinigungen eingereicht werden. Jede Partei und jede Wählervereinigung kann nur einen Wahlvorschlag einreichen.

6. Inhalt und Form der Wahlvorschläge

6.1. Die Wahlvorschläge sind unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften aufzustellen. Sie müssen den Bestimmungen über Inhalt und Form der Wahlvorschläge der §§ 6a bis 6e Kommunalwahlgesetz (KomWG) und des § 16 Kommunalwahlordnung (KomWO) entsprechen; die im § 16 Abs. 3 KomWO genannten Unterlagen sind den Wahlvorschlägen beizufügen.

6.2. Jeder Wahlvorschlag für die Gemeinderatswahl darf **höchstens 24 Bewerber** enthalten. Jeder Wahlvorschlag für die Ortschaftsratswahl der Ortschaften Neuwiese-Bergen und Tätzschwitz darf höchstens je **11 Bewerber** enthalten und in den Ortschaften Bluno, Nardt, Sabrodt, Klein Partwitz, Seidewinkel und Geierswalde je **8 Bewerber** enthalten.

6.3. Wählbar sind Bürger der Gemeinde, sofern sie nicht nach § 31

Abs. 2 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen bzw. § 27 Abs. 2 der Landkreisordnung für den Freistaat Sachsen von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind. Bürger der Gemeinde ist jeder Deutsche im Sinne des Artikels 116 des Grundgesetzes und jeder Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union, der das 18. Lebensjahr vollendet hat und seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnt.

6.4. Vordrucke für Wahlvorschläge, Niederschriften über Bewerberaufstellungen und Zustimmungserklärungen sind bei der Gemeinde Elsterheide, Ortsteil Bergen, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide während der allgemeinen Öffnungszeiten erhältlich.

Öffnungs-/Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Sitz Bergen

Montag		13.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr und	13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch		geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr und	13.00 bis 15.30 Uhr
Freitag	09.00 bis 11.30 Uhr	

7. Hinweise auf Unterstützungsunterschriften

7.1. Jeder Wahlvorschlag für die **Gemeinderatswahl** muss nach § 6b bzw. § 35a KomWG und § 17 KomWO von **mindestens 40** zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlags Wahlberechtigten, die keine Bewerber des Wahlvorschlags sind, unterstützt werden (Unterstützungsunterschriften).

Jeder Wahlvorschlag für die **Ortschaftsratswahl** der Ortschaften Neuwiese-Bergen und Tätzschwitz muss nach § 6b bzw. § 35a KomWG und § 17 KomWO von **mindestens je 20**, in den Ortschaften Seidewinkel, Bluno, Nardt, Sabrodt, Klein Partwitz und Geierswalde **je 10** zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlags Wahlberechtigten, die keine Bewerber des Wahlvorschlags sind, unterstützt werden (Unterstützungsunterschriften).

7.2. Die Unterstützungsunterschriften können nach Einreichung des Wahlvorschlags in der Gemeinde Elsterheide, Ortsteil Bergen, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide während der allgemeinen Öffnungszeiten bis spätestens am Tag des Ablaufs der Einreichungsfrist für Wahlvorschläge am **21.03.2019, bis 18.00 Uhr**, geleistet werden.

Die Unterstützungsunterschriften müssen von den Wahlberechtigten auf einem Unterschriftenblatt nach amtlichen Muster mit folgenden Angaben: Familienname, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift der Hauptwohnung und Tag der Unterzeichnung, eigenhändig geleistet werden.

Wahlberechtigte, die infolge Krankheit oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert sind, die Verwaltung aufzusuchen, können die Unterzeichnung durch Erklärung vor einem Beauftragten der Gemeindeverwaltung ersetzen. Sie haben dies beim Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses spätestens am siebten Tag vor dem Ablauf der Einreichungsfrist für Wahlvorschläge am 14.03.2019 schriftlich zu beantragen; dabei sind die Hinderungsgründe glaubhaft zu machen.

Ein Wahlberechtigter kann für dieselbe Wahl nur für einen Wahlvorschlag eine Unterstützungsunterschrift leisten.

7.3. Der Wahlvorschlag einer Partei für die Gemeinderatswahl, die aufgrund eigenen Wahlvorschlags

1. im Sächsischen Landtag vertreten ist oder
2. seit der letzten Wahl im Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide vertreten ist oder im Gemeinderat einer an einer Gemeindevereinerung oder Gemeindevereinigung beteiligten früheren Gemeinde im Wahlgebiet zum Zeitpunkt des Erlöschens der Mandate vertreten war, bedarf gemäß § 6b Abs. 3 KomWG keiner Unterstützungsunterschriften.

Dies gilt entsprechend für den Wahlvorschlag einer Wählervereinigung, wenn er von der Mehrheit der für die Wählervereinigung Gewählten, die dem Gemeinderat Elsterheide zum Zeitpunkt der Einreichung angehören oder zum Zeitpunkt der Gemeindevereinerung oder Gemeindevereinigung angehört haben, unterschrieben ist.

7.4. Die Regelung gemäß Punkt 7.3. gilt entsprechend für die Ortschaftsratswahl. Darüber hinaus bedarf bei der Ortschaftsratswahl auch ein Wahlvorschlag einer Partei oder Wählervereinigung, die aufgrund eigenen Wahlvorschlags seit der letzten regelmäßigen Wahl im Ortschaftsrat vertreten war, keiner Unterstützungsunterschriften.

7.5. Gemeinsame Wahlvorschläge mehrerer Parteien oder Wählervereinerungen bedürfen dann der Unterstützungsunterschriften, wenn dies für mindestens einen Wahlvorschlagsträger erforderlich ist.

8. Informationen zum Datenschutz bei der Aufstellung von Wahlvorschlägen

Indem die Wahlbewerber im Rahmen der Aufstellungsversammlung dem Versammlungsleiter die für die Erstellung des Wahlvorschlags (Anlage 16 zur Kommunalwahlordnung) notwendigen personenbezogenen Daten mitteilen, die Zustimmungserklärung (Anlage 17 zur Kommunalwahlordnung) und – soweit sie Bürger anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind – eine Versicherung an Eides statt gemäß § 6a Absatz 3 Kommunalwahlgesetzes abgeben, entstehen für die den Wahlvorschlag aufstellende Partei bzw. Wählervereinigung aktive datenschutzrechtliche Hinweispflichten nach Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung. Es wird empfohlen, dem Wahlbewerber im Rahmen der Aufstellungsversammlung ein standardisiertes Merkblatt entsprechend dem Musterformular 1 unter <http://www.datenschutzrecht.sachsen.de/Informationspflichten.html> auszuhändigen. Dabei ist darauf hinzuweisen, dass die Zustimmungserklärung trotz einer eventuellen datenschutzrechtlichen Geltendmachung der Berichtigung und Löschung materiell-rechtlich weiter gültig bleibt (§ 6a Absatz 2 Satz 2 KomWG).

9. Die unter Punkt 1 benannten Wahlen werden gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der der Wahl zum Europäischen Parlament und der Kreistagswahl des Landkreises Bautzen verbunden.

gez. Koark
Bürgermeister

Wahlhelfer für die bevorstehende Europa- und Kommunalwahl gesucht!

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Elsterheide,

am **26. Mai 2019** finden neben den Wahlen zum Europaparlament auch die Kreistagswahl des Landkreises Bautzen sowie die Gemeinderatswahl und die Ortschaftsratswahlen der Gemeinde Elsterheide statt.

Wie in den vergangenen Wahljahren sind zur Wahldurchführung in allen neun Wahlbezirken (Bluno, Nardt, Neuwiese, Bergen, Sabrodt, Seidewinkel, Klein Partwitz, Tätzschwitz, Geierswalde) und für den Briefwahlbezirk der Gemeinde Elsterheide Wahlvorstände zu besetzen. Auch in diesem Jahr sind wir erneut auf die Mithilfe und Unterstützung ehrenamtlicher Helfer angewiesen.

Als Wahlhelfer

- überwachen Sie die ordnungsgemäße Durchführung der Wahl und
- helfen bei der Ausgabe und Auszählung der Stimmzettel.

Bekanntmachung über die Zusammensetzung des Gemeindevwahlausschusses der Gemeinde Elsterheide für die Kommunalwahl am 26. Mai 2019

- | | |
|------------------------------|---|
| Vorsitzende: | Frau Franziska Richter
Am Anger 36, 02979 Elsterheide
Tel.: 03571/4801-26 |
| Stellv. Vorsitzende: | Frau Gerlinde Lehmann
Am Anger 36, 02979 Elsterheide
Tel.: 03571/4801-27 |
| 1. Beisitzende: | Frau Erika Fischer
Am Anger 36, 02979 Elsterheide
Tel.: 03571/4801-29 |
| Stellv. der 1. Beisitzenden: | Frau Adrienne Urbantke
Am Anger 36, 02979 Elsterheide
Tel.: 03571/4801-24 |
| 2. Beisitzende: | Frau Christine Pink
Am Anger 36, 02979 Elsterheide
Tel.: 03571/4801-23 |
| Stellv. der 2. Beisitzenden: | Frau Franziska Modsching
Am Anger 36, 02979 Elsterheide
Tel.: 03571/4801-22 |

gez. Koark
Bürgermeister

Sie sind ehrenamtlich tätig und erhalten dafür eine entsprechende Aufwandsentschädigung.

Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Anschließend werden die Stimmen ausgezählt. Die Mitglieder in den jeweiligen Wahlvorständen sind in einer Art „Schichtdienst“ tätig, sodass die Wahlhelfer/innen nicht den ganzen Tag im Wahllokal anwesend sein müssen (abgesehen von der Stimmenauszählung, die um 18.00 Uhr beginnt!).

Haben Sie Interesse, in Ihrem Ortsteil als Wahlhelfer mitzuwirken? Dann melden Sie sich telefonisch oder per E-Mail bei uns (03571/4801-26 bzw. richter@elsterheide.de). Gern nehmen wir auch Ihre untenstehende schriftliche Erklärung zur Mithilfe entgegen.

Vielen Dank für Ihr Interesse!

gez. Richter
Hauptamtsleiterin

Ich bin bereit, am **26. Mai 2019** als Wahlhelfer im Wahllokal meines Ortsteiles mitzuhelfen.

Frau/Herr _____

Kontaktdaten (freiwillig)

OT _____

Telefon: _____

Straße _____

E-Mail: _____

02979 Elsterheide

Datum: _____

Unterschrift: _____

(Bitte trennen Sie die Zustimmungserklärung ab. Diese können Sie in den Briefkasten Ihrer Ortsteilverwaltung einwerfen oder direkt in der Gemeindeverwaltung Elsterheide, OT Bergen, Am Anger 36 abgeben.)

**Bekanntmachung zur Öffentlichkeitsbeteiligung
im Bebauungsplanverfahren zur
1. Änderung des Bebauungsplanes
„Geierswalder See - Südböschung“**

Bekanntmachung der Gemeinde Elsterheide nach § 3 Abs. 2 Satz 2 Baugesetzbuch (BauGB) über die öffentliche Auslage gemäß § 3 Absatz 2 BauGB des **Entwurfes zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Geierswalder See - Südböschung“** in der Fassung vom 02.01.2019

Der Bebauungsplanentwurf, bestehend aus Planteil mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen, Begründung mit Umweltbericht liegt

vom 04.03.2019 bis einschließlich 05.04.2019

in der Gemeindeverwaltung Elsterheide, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide, OT Bergen, im **Sekretariat - Zimmer 1.4** - während folgender Dienststunden zu jedermanns Einsicht aus:

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr

Während dieser Zeit besteht die Möglichkeit, in den Bebauungsplanentwurf mit allen oben aufgezählten Teilen einzusehen. Die Unterlagen sind zusätzlich über das Zentrale Landesportal Bauleitplanung unter www.buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/sachsen/beteiligung/aktuelle-themen sowie auf der Internetseite der Gemeinde Elsterheide unter www.elsterheide.de/amsblatt-informationen einsehbar.

Es liegen Informationen zu folgenden umweltrelevanten Aspekten vor:

- Lärmimmissionen (Lärmgutachten Geierswalder See, 2009)
- Geotechnik, Bodenmechanik (Geotechnische Gutachten von 2009 und 2017, Stellungnahmen)
- Naturschutzrecht (Stellungnahmen, insbesondere Pflanzen und Tiere betreffend)
- Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag (2011)
- Grünordnungsplan (2009/2010)
- Wasserhaushalt, Hydrologie (Stellungnahmen zu Grundwasserwiederanstieg, Überschwemmungsgefährdung, Niederschlagswasserversickerung)
- natürliche Radioaktivität (Stellungnahme zu Strahlen- bzw. Radonschutz)

Das Plangebiet liegt am Südufer des Geierswalder Sees, südwestlich der Ortslage Geierswalde und betrifft Flächen östlich des Wassersportzentrums und westlich der Straße „Zum Leuchtturm“ (frühere Straße „Windspitze“) sowie des erweiterten Bereiches des Straßenknotens Kreisstraße K 9211 - „Am Wassersportzentrum“ - „Zum Leuchtturm“.

Das Plangebiet befindet sich überwiegend im östlichen Teil des gültigen Bebauungsplanes „Geierswalder See - Südböschung“ von 2014. Zum geringeren Teil sind bisher unbeplante Flächen betroffen.

Jedermann kann während der Auslagefrist Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Elsterheide, OT Bergen, Am Anger 36, 02979 Elsterheide, vorbringen. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

gez. Koark
Bürgermeister

**Einladung zur Mitgliederversammlung
der Jagdgenossenschaft Geierswalde**

am **Freitag, den 29.03.2019, um 19:00 Uhr** im Versammlungsraum der Ortsteilverwaltung des Ortsteiles Geierswalde, Landstraße 33

Hiermit werden alle Eigentümer von Grundflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Geierswalde gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Vortragen und Bestätigung der Tagesordnung
3. Geschäftsberichte für das Jagdjahr 2018/2019
- 3.1 Kassenbericht
- 3.2 Diskussion zum Geschäfts- und Kassenbericht
- 3.3 Vorstellung des Haushaltsplanes 2019/2020
- 4. Beschlussfassungen**
- 4.1 01/2019** Aussprache und Beschluss zum Antrag auf Verlängerung des Pachtvertrages der Jagdgenossenschaft Geierswalde vom 01.04.1995
- 4.2 02/2019** Aussprache und Beschluss zur Aufnahme eines weiteren Pächters in den Jagdpachtvertrag der Jagdgenossenschaft Geierswalde
- 4.3 03/2019** Aussprache und Beschluss zum Haushaltsplan 2019/2020
- 4.4 04/2019** Aussprache und Beschluss zur Entlastung des Vorstandes und des Kassenwartes
5. Informationen zu den Aufgabengebieten des Staatsbetriebes Sachsenforst und des Kreisforstamtes Bautzen durch den Revierleiter Herrn Rolf Schlichting
6. Diskussion und evtl. Ansprache von Gästen
7. Im Anschluss an den offiziellen Teil findet ein geselliges Schüsseltreiben statt.

Anmerkung:

Bei Verhinderung können sich die Eigentümer jagdbarer Grundflächen durch eine volljährige Person vertreten lassen. Für die Erteilung der Vollmacht ist die schriftliche Form erforderlich.

gez. *Herbert Woblick*
Vorsitzender des Jagdvorstandes

Einladung

Zur nichtöffentlichen Versammlung der Jagdgenossenschaft Leippe-Torno laden wir alle Jagdgenossen des gemeinschaftlichen Jagdbezirk Leippe-Torno herzlich

**am 15.03.2019 um 18.00 Uhr
nach Lauta in die Gaststätte „Quellendiele“**

ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung durch den Jagdvorsteher, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Bekanntgabe der Tagesordnung durch die Versammlungsleiterin
2. Bericht der Jagdpächter (Streckenbericht)
3. Rechenschaftsbericht des Jagdvorstehers (Jagdjahr 2018/2019)
- 3.1 Beschluss zur Bestätigung des Berichtes (Beschluss –Nr. 01/19)
4. Jahresrechnungsbericht für das Jagdjahr 2018/2019 durch die Kassenführerin
- 4.1 Bericht der Revisionskommission
- 4.2 Beschluss zur Bestätigung des Kassenberichtes und zur Entlastung des Jagdvorstandes (Beschluss-Nr. 02/19)
5. Vorstellung des Haushaltsplanes 2019/2020 durch den Jagdvorsteher
- 5.1 Beschluss des HHP 2019/2020 (Beschluss-Nr.03/19)
6. Anfragen und Informationen
7. Gemeinsames Abendessen

Anmerkung: Für die Auszahlung der Jagdpacht und zur Vervollständigung des Jagdkatasters bitten wir alle Jagdgenossen, die ihre Eigentumsnachweise (Kopie Grundbuchauszug) noch nicht beigebracht haben, dies schnellstens nachzuholen. Bankverbindung nicht vergessen!!!!

gez. *J. Zschiesche*
Jagdvorsteher

Öffentliche Bekanntmachungen Fremder Ämter/Behörden

Öffentliche Bekanntmachung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach

§ 14 Abs.6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz

Das Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert.

Gemeinde: Elsterheide

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Bluno Flur 2 (4714): 26, 27/3, 39/1, 39/3, 43/11, 43/13, 43/14, 44/3, 44/4, 44/5, 44/6, 45/3, 46/1, 46/2, 47/4, 48/1, 49/7, 49/8, 50/2, 50/3

Gemarkung Bluno Flur 3 (4715): 126/2, 149/2, 150/4, 155/5, 155/6, 159, 161/3, 162, 164, 165, 170/1

Gemarkung Bluno Flur 4 (4716): 27/11, 27/13, 27/16, 31/1, 32/3, 34/1, 35, 36/4, 36/5, 36/7, 37/2

Gemarkung Bluno Flur 6 (4718): 90/3

Gemarkung Bluno Flur 7 (4719): 18/4, 19, 20, 26/1, 33, 34, 35/1, 35/2, 36, 38, 40/1, 41, 44/1, 44/2, 46/1, 52, 53, 54, 55, 57/4, 57/18, 57/39, 57/41, 57/63, 57/68, 60, 61, 65/3, 65/4, 65/7, 65/8, 65/11, 66/1, 67, 68/1, 69/1, 70, 71/2, 73, 74/2, 74/4, 75, 76, 77/1, 77/2, 81/8, 81/12, 87/2, 88, 90/3, 90/6, 90/9, 91, 92, 93/4, 93/6, 94, 95, 96, 97, 98/1, 98/2, 99/2, 101, 102, 103, 104, 105, 106/1, 109, 110, 111, 112/2, 112/3, 113, 114/1, 114/2, 114/3, 115, 116, 117, 118, 119/1, 119/2, 120, 122, 123, 125, 127, 133, 134, 135, 136/1, 136/2, 137, 138, 139/1, 139/4, 139/5, 140, 141, 143, 144/3, 144/4, 145/1, 163, 167/1, 167/2, 168, 169, 170, 171/1, 172/1, 172/2, 173, 175, 176, 177/2

Gemarkung Geierswalde Flur 1 (4751): 1/1, 1/5, 4/2, 5/1, 5/2, 6/2, 12, 14, 15, 16/1, 17/1, 18/2, 20/3, 21/6, 21/7, 24/1, 24/3, 26, 27, 28/2, 28/3, 29/1, 51, 52, 53/3, 55/1, 55/7, 58/8, 59/1, 60/1, 61/1, 62/1, 63, 65/1, 66/3, 66/4, 67/1, 68/1, 69, 70, 71, 72, 73/2, 76, 78/1, 79/4, 80, 81, 82, 83, 84/1, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 92, 94, 95/1, 95/2, 96, 97/2, 97/3, 100, 104/4, 104/6, 105, 106/1, 106/2, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 115/1, 115/3, 115/4, 116/1, 117, 118/1, 119/1, 120, 121, 123, 124/1, 124/2, 125/2, 127/1, 127/2, 130/1, 130/2, 136/16, 136/25, 136/27, 136/28, 136/29, 136/31, 137/3, 138/1, 140, 141, 142, 143, 144/1, 145/1, 146/3, 146/4, 146/5, 146/6, 147, 148/2, 149, 150, 151, 153/1, 154/3, 159, 321/4, 329/6, 333, 334/1, 334/2, 346, 347/1, 349/5, 349/7, 353/5, 353/10, 353/11, 404, 405, 406, 416, 427

Gemarkung Geierswalde Flur 2 (4752): 162, 163, 164, 165, 166, 173, 229, 234/2

Gemarkung Klein Partwitz Flur 1 (4821): 192/1, 193/1

Gemarkung Klein Partwitz Flur 2 (4822): 161/4, 163

Gemarkung Klein Partwitz Flur 3 (4823): 4, 5/1, 6/4, 7/2, 10/2, 10/3, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 108/15, 108/16, 108/18, 108/33, 108/34, 111/4, 116/1, 117/4, 117/5, 117/7, 117/8, 117/9, 117/10, 117/11, 117/30, 120/1, 120/2, 121, 122, 123, 125, 129/6, 130, 131, 133, 135, 142/2, 147/1, 147/2, 150/2

Gemarkung Groß Partwitz Flur 1 (4824): 237/8

Gemarkung Groß Partwitz Flur 2 (4825): 122/6, 122/9, 122/12, 122/13, 122/14, 122/21, 122/23, 122/26, 122/29, 122/39, 122/41, 122/46, 122/47, 122/48, 122/73, 185/2, 188/12, 190/1, 190/2, 192/1, 193/1, 195/7

Gemarkung Nardt Flur 1 (4917): 5/1, 5/2, 8/1, 16/5, 17, 19/2, 20, 21/2, 24, 25/1, 26, 27/1, 27/2, 28, 34/6, 35, 36, 37/1, 38, 40, 41, 42, 45, 46, 47/1, 51/1, 52/5, 54, 55, 56, 57, 58/1, 58/4, 60, 61, 62, 63/3, 63/4, 63/5, 104/2, 104/4, 108/3, 109/2, 112, 113, 114/2, 115/5, 117/2, 118/2, 118/3, 119, 120, 121, 122, 123/3, 123/5, 123/6, 124/2, 124/3, 125, 126/1, 127/1, 128/1, 129/3, 129/4, 130, 131/5, 131/6, 133, 134/1, 134/5, 134/7, 135/2, 135/3, 137/2, 137/3, 137/4, 137/5, 137/6, 137/8, 137/9, 137/10, 137/11, 137/15, 138, 139/1, 139/2, 139/4, 139/5, 160/10, 167/10, 168/3, 170/17, 196/3, 209/2, 210/3, 211/3, 214/4, 214/5, 214/6, 217/1, 235

Gemarkung Nardt Flur 3 (4919): 64/2, 64/6, 64/11

Gemarkung Nardt Flur 4 (4920): 104/2, 105/5, 106/1, 106/2, 107/3

Gemarkung Nardt Flur 5 (4921): 25, 26, 27/1, 27/4, 28/2, 28/3, 28/4, 29/1, 29/2, 29/3, 32/4, 60/1, 61/2

Gemarkung Neuwiese Flur 2 (4942): 14/2, 88/1

Gemarkung Neuwiese Flur 3 (4943): 7/2, 7/3, 7/4, 7/5, 7/8, 7/9, 7/10, 8/2, 8/3, 8/4, 10/6

Gemarkung Neuwiese Flur 5 (4945): 23, 24/1, 27/1, 29/2, 29/3, 30/1, 30/2, 31, 32, 33

Gemarkung Neuwiese Flur 6 (4946): 26, 96/4, 96/5, 97, 98, 159/1, 159/2, 164/1

Gemarkung Neuwiese Flur 7 (4947): 20/2, 24, 25, 26, 27, 40/24, 41, 42, 43, 44, 45/2, 45/6, 45/7, 45/13, 45/15, 45/16, 45/28, 45/36, 45/41, 45/48, 45/49, 173, 203, 204/2, 204/3, 204/4, 216/2, 217, 218, 219/1, 219/2, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226/14, 229/7, 229/11, 232, 233, 237/2, 238/3, 239/11, 247/22, 247/23, 247/24, 247/25, 247/29, 247/31, 249/3, 249/9, 295/14, 295/16, 295/17, 295/19, 295/31, 295/35, 295/42, 300/5, 304/11, 304/12, 306/2, 306/4, 306/15, 308/4, 310/3, 310/6, 311, 317/1, 320, 321/1, 322, 323/1, 323/4, 324/4, 324/5, 326/4, 326/5, 327/3, 328/1, 329/1, 329/2, 332, 333/2, 333/3, 334/4, 336, 337/8, 338/1, 339/1, 340, 341, 342/3, 345/3, 349, 356/5, 358/2, 358/8, 358/12, 365, 366, 368/1, 369, 371/4, 371/5, 372, 373, 374, 375, 377, 378, 379, 380, 381, 382/2, 385/1, 385/2, 388/8, 388/21, 388/24, 401/3, 404, 410/3, 416/7, 416/8, 416/9, 417/2, 417/4, 417/6, 417/7, 417/8, 417/12, 421/1, 425/2, 425/17, 426, 428/2, 429, 430/2, 430/10, 489/1, 489/2, 515, 520, 521, 522/1, 523/3, 524/6, 528/1

Gemarkung Neuwiese Flur 8 (4948): 65/2, 68/2, 77/3, 78/4, 79/4, 80/2, 83/2, 84/2, 87/2, 88/2, 91/2, 93/2

Gemarkung Sabrodt Flur 1 (4953): 15, 20/3, 44, 45, 46/2, 47, 53, 54, 55, 56/2, 71, 72/10, 73/3, 74, 75/2, 76, 77/2, 78, 79, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97/1, 97/2, 98/1, 98/2, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 106, 108, 109, 110, 111, 112/1, 112/2, 114, 115, 116/9, 117, 118, 119/1, 121, 122, 123/2, 125, 126, 130/3, 140/4, 142/4, 144/3, 159, 160, 161, 162, 163, 164/2, 164/6, 164/8, 164/11, 164/12, 164/14, 164/19, 165/3, 167, 168/2, 169, 175/4, 178/4, 178/6, 178/7, 178/8, 179

Gemarkung Sabrodt Flur 2 (4954): 47/6, 53, 79/3

Gemarkung Sabrodt Flur 3 (4955): 15/1, 29/1, 36, 40/5, 42/2, 42/3, 43/3, 79/5

Gemarkung Sabrodt Flur 4 (4956): 30/6, 30/8, 30/11, 30/13, 32/3, 32/6, 32/9, 32/10, 32/11, 32/14, 35/9, 81/6, 83/3, 88/3, 92/9, 102/7

Gemarkung Sabrodt Flur 5 (4957): 105, 106/3, 106/4

Gemarkung Seidewinkel Flur 2 (4978): 3/4, 4/1, 4/2, 5, 6/1, 7, 9/2, 10, 11, 16, 17, 18, 19/1, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26/3, 27/10, 27/11, 27/12, 27/14, 27/5, 27/6, 27/9, 28, 29, 40, 41, 42, 43, 44/2, 44/5, 45/2, 45/3, 45/4, 46/1, 47/1, 49/4, 52/4, 60/7, 160/6, 165/1, 171/1, 171/2, 189, 241, 268, 282/3, 282/6, 282/7, 283, 284, 285/1, 285/2, 286/2, 291/4, 291/5, 291/6, 292/1, 292/3, 295/3, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 309, 330/3, 331/3, 332/1, 333/17, 333/4, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341/15, 341/16, 341/17, 341/20, 341/22, 342, 391/13, 392/1, 394, 396, 397, 399, 400/2, 400/3, 401/3, 401/4, 402, 404, 405, 406/3, 408/1, 409, 410, 413, 414/10, 414/11, 414/2, 414/3, 420/3, 422/12, 423/1, 424/1, 424/2, 425/2, 426, 427, 428, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439/1, 439/3, 440, 441, 442/2, 443/2, 446, 447, 449, 453/5, 453/6, 453/7

Gemarkung Seidewinkel Flur 9 (4985): 71/1

Gemarkung Seidewinkel Flur 12 (4988): 123/6, 124

Gemarkung Seidewinkel Flur 13 (4989): 12, 101/1, 102

Gemarkung Tätzschwitz Flur 1 (5035): 150/2, 199/3, 199/4, 205/6, 205/9, 206, 207/5, 245, 246, 248, 249, 252/1, 255, 256/3, 257, 258, 263, 264, 267, 268, 269, 271, 275, 276, 278, 282, 283, 285, 287, 288/1, 288/2, 290, 294, 296/1, 298/1, 298/2, 299, 301, 303, 304, 305, 306, 307, 309, 310, 311, 314, 385, 387, 388, 389, 390, 391, 392/1, 393, 394/1, 394/2, 397, 399/2, 400, 401, 402, 403, 404, 405/1, 406/1, 406/2, 408/1, 409, 410, 411, 412/1, 413, 415, 416/1, 417/1, 420/2, 425/1, 429, 433/1, 435/1, 439, 440, 442, 445, 450/1, 453, 454/3, 457, 458, 459, 460/1, 460/2, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 471/2, 472, 473, 474/2, 474/3, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481/3, 481/4, 482, 483/1, 486, 487/1, 488/1, 489/1, 489/2, 490, 491, 492, 493, 494, 495/1, 496/1, 497/2, 498, 499/2, 499/3, 500/3, 500/4, 502/6, 502/9, 503, 504/1, 504/2, 505/1, 506, 507/1, 508/3, 508/4, 509/2, 510, 511, 512, 514/1, 514/2, 515/2, 553/2, 554/3

Gemarkung Tätzschwitz Flur 3 (5037): 72, 73, 74/2, 74/3, 75/1, 75/2, 76, 77, 78, 79, 81, 83, 86/14, 87/6, 89/1, 90/2, 90/5, 91, 92/1, 105, 106/1, 107/1, 112, 113, 116, 117/1,

Gemarkung Tätzschwitz Flur 4 (5038): 15, 16, 19, 23/5, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 82, 83, 84, 85

Art der Änderung

1. Veränderung von Gebäudedaten

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Mitteilung auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs.6 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes – SächsVermKatG¹.

Das Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation ist nach § 2 SächsVermKatG für die Führung des Liegenschaftskatasters zuständig.

Die veränderten Gebäudedaten wurden von Amtswegen aus digitalen Orthophotos in das Liegenschaftskataster übernommen.

Die Verpflichtung nach § 6 Abs. 3 SächsVermKatG des Gebäudeeigentümers, eine Aufnahme des veränderten Zustandes in das Liegenschaftskataster zu veranlassen, wenn das Gebäude nach dem 24.06.1991 neu errichtet oder in seinen Außenmaßen wesentlich verändert wurde, bleibt weiterhin bestehen.

Die Unterlagen liegen ab dem
28.02.2019 bis zum 27.03.2019
in der Geschäftsstelle des Amtes für Bodenordnung,
Vermessung und Geoinformation des Landratsamtes Bautzen

zur Einsichtnahme bereit. Nach § 14 Abs.6 Satz 5 SächsVermKatG gilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters 7 Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter in der Geschäftsstelle, Garnisonsplatz 9, 01917 Kamenz während der Öffnungszeiten Dienstag und Donnerstag von 8:30 Uhr bis 18:00 Uhr und telefonisch unter 03591 5251-62001 zur Verfügung. Sie haben in unserer Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

Kamenz, den 04. Februar 2019

Karola Richter
Sachgebietsleiterin Liegenschaftskataster



LEADER-Region Lausitzer Seenland
Lokale Aktionsgruppe (LAG)
Der Vorsitzende

11. Projektaufruf der LEADER-Region Lausitzer Seenland:
Am 01.02.2019 startet der 11. Projektaufruf in der der LEADER-Region Lausitzer Seenland: Bürger, Unternehmen, Vereine und Kommunen können bis zum **30.04.2019** ihre Projekte einreichen und sich für eine Förderung bewerben. Die Möglichkeiten der finanziellen Unterstützung von privaten oder kommunalen Vorhaben sind vielfältig: Unter anderem können Maßnahmen zur Bestandssicherung, Erweiterung oder Neuansiedlung von Unternehmen sowie die Entwicklung von Angeboten im Freizeit- und Tourismusbereich gefördert werden.

Für diesen Stichtag stehen für die Projektförderung insgesamt **930.000 €** zur Verfügung. Zusätzlich können Projekte der Fischereiwirtschaft mit **254.000 €** gefördert werden. Entsprechend der regionalen Schwerpunktsetzung dürfen die Budgets für die strategischen Zielsetzungen bis 2020 nicht überschritten werden. Diese Budgets und weitere Informationen finden Sie unter www.ile-lausitzerseenland.de.

Die Auswahl, welche Projekte mit den zur Verfügung stehenden Fördermitteln für eine Förderung vorgeschlagen werden, trifft die Lokale Aktionsgruppe (LAG). Entscheidungsgrundlagen dafür sind der vollständige Projektfragebogen, die Vorgaben im Aktionsplan der Entwicklungsstrategie und die Bewertungsmatrix zur Auswahl der Projekte. Diese Unterlagen und weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der Region: www.ile-lausitzerseenland.de. Die Mitgliederversammlung der LAG zur Projektauswahl findet am **20.05.2019** statt.

Für Fragen zur Arbeit der LAG, zu den Förderkonditionen und den Projektauswahlkriterien bzw. zum Verfahren der Förderantragstellung informieren Sie sich bitte auf unserer Internetseite oder wenden Sie sich an unser LEADER-Regionalmanagement: Frau Sophia Kockot, Tel.: 0351-8408212; Mail: sophia.kockot@sweco-gmbh.de oder Frau Elisa Fitzek, Tel.: 0351-840 8217; Mail: elisa.fitzek@swecogmbh.de.

Zur LEADER-Region Lausitzer Seenland gehören die Städte bzw. Gemeinden Boxberg, Elsterheide, Groß Düben, Hoyerswerda, Lauta, Lohsa, Kreba-Neudorf, Rietschen, Schleife, Spreetal und Trebendorf. Von 2014-2020 stehen der Region für die Projektförderung insgesamt ca. 9,3 Mio. € zur Verfügung. Bisher wurden bereits 74 Vorhaben in der Region mit ca. 6,3 Mio. € aus dem Fördermittelbudget der LEADER-Region gefördert.

Medieninformation / Medijowa informacija!

Stiftung für das sorbische Volk / Založba za serbski lud
Abteilung Cottbus / wótréd Chóšebuz
August-Bebel-Straße 82 / droga Augusta Bebela 82
03046 Cottbus / Chóšebuz

Tel. 0355 / 48576-455
stiftung-cottbus@sorben.com



Antragsfrist für Projektförderungen durch die Stiftung für das sorbische Volk!

Die **Einreichungsfrist** für Anträge auf Bewilligung einer Zuwendung der Stiftung für das sorbische Volk für **Maßnahmen im 2. Halbjahr 2019** endet am **31. März 2019!**

Anträge, die nach diesem Termin in der Stiftungsverwaltung eingehen, können nicht berücksichtigt werden!

Grundlage für diese Festlegungen ist die aktuelle Förderrichtlinie der Stiftung für das sorbische Volk vom 04. April 2017, Abschnitt I „Allgemeine Bestimmungen“, Punkt 6.1.

Der satzungsmäßige Zweck der Stiftung besteht in der Pflege und Förderung sorbischer Sprache und Kultur als Ausdruck der Identität des sorbischen Volkes.

Ausführliche Informationen einschließlich der Förderrichtlinien und notwendiger Formulare sind auf der Homepage der Stiftung für das sorbische Volk veröffentlicht.

<http://stiftung.sorben.com>

Kontaktstelle für Sorben/Wenden im Bundesland Brandenburg ist die Abteilung Cottbus.

Termin za pšosby na pšizwólenje spěchowaniškich srědkow pšez Založbu za serbski lud!

Nejslědnejšy termin za zapódaše pšosbow na pšizwólenje spěchowaniškich srědkow Založby za serbski lud za **napšawy w 2. póllěše 2019** jo **31. měrc 2019!**

Na pšosby, kótarež pó toš tom terminje w založbowem zastojnstwje dojdju, njamóžo se glědaš!

Zakład za toš te póstajenja jo aktualna spěchowaniška směrnica Založby za serbski lud z dnja 04. apryla 2017, wótrězk I „Powšykne póstajenja“, dypk 6.1.

Pó wustawkach jo zaměř Založby wopłěwanje a spěchowanje serbskeje rěcy a kultury ako wuraz identy serbskego luda.

Wobšyrne informacije, spěchowaniška směrnica a trěbne formulary su na homepage Založby za serbski lud wózwajone.

<http://stiftung.sorben.com>

Kontaktowe městno za Serbow w Bramborskej jo Založbowy wótréd Chóšebuz.

Pressemitteilung: Beginn der Bewerbungsphase für das Freiwillige Soziale Jahr Politik (FSJ Politik) 2019/2020

Machen statt Meckern!

Das Freiwillige Soziale Jahr Politik in Sachsen sucht ab 01. März 2019 wieder politisch interessierte junge Menschen, die Lust haben ab 01. September 2019 einen einjährigen Freiwilligendienst zu beginnen.

Noch keine Ahnung, wie es nach der Schule weitergehen soll? Die Nase voll von ständigen Auswendiglernen? Lieber selber aktiv werden, Dinge anpacken und endlich Machen, anstatt immer nur zu Meckern?
Diese Möglichkeit bietet das Freiwillige Soziale Jahr Politik in Sachsen. Im FSJ Politik haben junge Menschen die Möglichkeit, über die Mitarbeit in verschiedensten Einsatzstellen sachsenweit hinter die Kulissen der Politik zu schauen. Dabei können sie sich vor allem mit politischen Themen auseinanderzusetzen, politische Meinungsbildungs- und Entscheidungsprozesse erleben, selber aktiv Politik gestalten, mitreden und eigene Projekte initiieren.



Ob politische Bildungsarbeit mit Jugendlichen und Erwachsenen, die Mitarbeit in einer politischen Stiftung, das Hineinschnuppern in ein Ministerium oder eine Stadtverwaltung sowie das Erkunden von Geschichte und Politik durch die Mitarbeit in einer Gedenkstätte – all das ist im FSJ Politik möglich.
Das Freiwillige Soziale Jahr bietet jungen Menschen außerdem eine Chance erste Arbeitserfahrungen zu sammeln, die eigenen Potentiale kennenzulernen und sich für die berufliche Zukunft zu orientieren.

Teilnehmen können Jugendliche im Alter von 16 - 26 Jahren, egal ob aus Sachsen oder aus anderen Bundesländern, die die Vollzeitschulpflicht erfüllt haben. Jede*r Teilnehmende erhält monatlich ein Taschengeld von 300,00 €; ist vollständig sozialversichert, wird während des FSJs von pädagogisch geschulten Mentor*innen in den Einsatzstellen betreut und nimmt innerhalb des Freiwilligenjahres an verschiedenen Seminarfahrten und Bildungstagen zu aktuellen politischen Themen teil.

Der nächste Jahrgang im Freiwilligen Sozialen Jahr Politik beginnt am 1. September 2019 und ist für eine Dauer von 12 Monate angelegt.
Bewerbungen werden in der Zeit vom 01. März bis zum 01. Mai 2019 entgegengenommen. Ausführliche Informationen zum Programm, den Einsatzstellen im FSJ Politik sowie die aktuelle Ausschreibung und Informationen zur Bewerbung stehen auf der Internetseite <https://www.saechsische-jugendstiftung.de/machen-statt-meckern> bereit.

Für Beratung und weitere Informationen steht die Projektleitung des FSJ Politik Sachsen zur Verfügung. Felicitas Koch Tel.: 0351/323719011, E-Mail: fsj-politik@saechsische-jugendstiftung.de

Kultur- und Vereinsnachrichten/Sonstiges



**PRESEMITTEILUNG
„Frühlingskonzert“ – „Nalětny koncert“**

gemeinsames Konzert des Sorbischen National-Ensembles und des Niedersorbischen Gymnasiums
eine Veranstaltung der Stiftung für das Sorbische Volk und der Stadt Lübben

24.03.2019, 16.00 Uhr, Haus Burglehn in Lübben

Frühling Felder wieder grünen, Wiesen schön erblühen. Herze, erfreue dich, sei wieder jugendlich!	Nalěto Pola su zelene. Łuki zas kwětkate. Wjasel se, wutšoba, bywaj zas mlodnjejša!
Rosen woll'n mit Blicken, Düften uns erquicken. Herze, erfreue dich, sei wieder jugendlich!	Roža se wotzamkanjo, z dychom wšo schłožijo. Wjasel se, wutšoba, bywaj zas mlodnjejša!
Spreewald grüßt morgendlich, Vöglein bau'n Nester sich. Herze, erfreue dich, sei wieder jugendlich!	Błota su zbužone: Ptaški tam pšebydle. Wjasel se, wutšoba, bywaj zas mlodnjejša!
Himmel trägt blau sein Kleid, Erde schafft Herrlichkeit. Herze, erfreue dich, sei wieder jugendlich!	Njebjo se womódrí, zemja se pšekšasni. Wjasel se, wutšoba, bywaj zas mlodnjejša!

Mato Kosyk

Nach langem Winter erweckt der Frühling mit seinen ersten warmen Sonnenstrahlen die Lebensgeister. Allerorts regt sich die Natur und bringt frisches junges Grün hervor. Von dieser Energie lassen wir uns gern anstecken. Erfüllt mit purer Lebensfreude möchten auch der Chor des Sorbischen National-Ensembles unter der Leitung von Andreas Pabst (Chordirektor) und der Chor des Niedersorbischen Gymnasiums unter der Leitung von Gerald Schön (Gesangspädagoge im Nachwuchsstudio) den Frühling in einem gemeinsamen Konzert begrüßen. Das Konzert steht zudem bereits ganz im Zeichen des Deutschen Trachtenfestes unter dem Motto „Tracht verbindet“, welches vom 17. bis 19. Mai 2019 in Lübben stattfinden wird. Die Veranstalter, der Mitteldeutsche Heimat- und Trachtenverband e.V. sowie die Stadt Lübben erwarten viele Trachtler aus ganz Deutschland. Unter diesen Zeichen bietet das Konzert nicht nur wunderbare Frühlingslieder sondern auch den Genuss sorbischer Trachteneielfalt aus Ober- und Niederlausitz.

Programmdauer: ca. 80 Minuten ohne Pause

Karten:
Sorbische Kulturinformation LODKA 0355/48576468
Tourismusinformation Lübben 03546/3090
Museum Lübben 03546/187478
VVK: 8,00 € (Vollzahler) / 6,00 € (ermäßig)
AK: 10,00 € (Vollzahler) / 8,00 € (ermäßig)
Kinder bis 14 Jahre frei.

Weitere Informationen unter:
www.ansambl.de
www.haus-burglehn.de 03546/7306

Kindertagesstätte „Gänseblümchen“, OT Tätzschwitz



Die Kinder der Kindertagesstätte „Gänseblümchen“ aus Tätzschwitz zamperten am 26.01.2019 durch das Dorf.



Die kleinen Füße liefen fleißig von Tür zu Tür und sammelten viele Bastelmaterialien, Spiele, Süßigkeiten, Tee und Geldspenden ein. Nach einem erfolgreichen und schneereichen Vormittag trafen sich dann alle Kinder und Eltern wieder in der Kita „Gänseblümchen“ zum gemeinsamen Mittagessen.

Wir möchten uns noch einmal recht herzlich bei allen Eltern bedanken, die uns beim Zampern - auch bei diesem Winterwetter - so tatkräftig unterstützt haben. Des Weiteren gilt ein großes Dankeschön allen Bewohnern von Tätzschwitz für so viel Großzügigkeit.

VIELEN DANK sagen die Kinder und Erzieherinnen der Kita „Gänseblümchen“ in Tätzschwitz.

Absender

Gemeindeverwaltung Elsterheide
Hauptamt
OT Bergen
Am Anger 36
02979 Elsterheide

EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG

Ich/Wir bin/sind damit einverstanden, dass mein/unsere Name und mein Geburtsdatum/unsere Geburtstagsdaten bzw. unser Ehejubiläum (ab Goldener Hochzeit) im Amtsblatt der Gemeindeverwaltung Elsterheide (ElsterheiderINFO) veröffentlicht wird.

Name: _____

Geburtsdatum: _____

Name: _____

Geburtsdatum: _____

Hochzeitstag: _____

Ort, Datum

Unterschrift(en)

**Die Gemeindeverwaltung gratuliert nachfolgenden Bürgerinnen und Bürgern
recht herzlich zum Geburtstag im Monat Februar 2019**

Ortsteil Bergen

Elfriede Schwausch	17.02.1939	„80“
Udo Euler	28.02.1958	„61“
Ursula van Beesel	14.02.1940	„79“

Ortsteil Geierswalde

Brigitta Kruscha	01.02.1939	„80“
Ingrid Radochla	01.02.1944	„75“
Heidrun Jenkel	09.02.1944	„75“

Ortsteil Klein Partwitz

Heinz Jänsch	17.02.1949	„70“
Bärbel Derksen	18.02.1944	„75“

Ortsteil Nardt

Anna Delank	18.02.1939	„80“
-------------	------------	------

Ortsteil Neuwiese

Thea Fabian	15.02.1939	„80“
-------------	------------	------

Ortsteil Sabrodt

Horst Kirste	14.02.1949	„70“
Helga Krüger	08.02.1955	„64“
Angelika Mrochen	26.02.1951	„68“

Ortsteil Seidewinkel

Gisela Tandler	02.02.1949	„70“
Käthe Litwiakow	19.02.1934	„85“
Magdalene Boswank	22.02.1934	„85“
Bernd Minstedt	22.02.1944	„75“
Christa Pohland	22.02.1949	„70“
Waltraud Möller	26.02.1935	„84“

Ortsteil Tätzschwitz

Horst Köhler	09.02.1949	„70“
Christina Zimmer	22.02.1944	„75“
Hans-Peter Reißmann	22.02.1957	„62“

Ortsteil Bluno

Siegfried Knobloch	05.02.1945	„74“
--------------------	------------	------



**Rollläden Markisen Jalousien
Insektenschutz**

Fa. Peter Lehmann

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel: 035751 12221 Fax: 035751 12320
E-mail: Rolladen.Lehmann@t-online.de

REPARATUR
VERKAUF
MONTAGE



Brüggmann
**Der Umwelt
zu liebe !**

**FENSTER · TÜREN · MARKISEN
ROLLLADEN · TORE**
aus recycelfähigem Kunststoff

Fa. S. RICHTER GmbH
02979 Elsterheide OT Neuwiese
Elstergrund 23
Tel.: 0 35 71/ 4 24 60

– eigene Fertigung und Montage –

Steuern? Wir machen das.
VLH.



Beratungsstelle: Bernd Herzger
 A.-Einstein-Straße 47a
 02977 Hoyerswerda
 Tel.: 03 57 1 - 6 07 94 29
 Bernd.Herzger@vlh.de
 www.vlh-hoyerswerda.de
 Bei Bedarf Hausbesuche



www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Fliesenleger & Bauservice
Schudack



- ◆ Fliesen ◆ Mosaik
- ◆ Naturstein
- ◆ Trockenbau ◆ Estriche ◆ Bauleistungen aller Art

Geierswalde Tel./ Fax: 035722 24270
 Spremberger Weg 6 Mobil: **0176 96337866**
 02979 Elsterheide Web: www.fliesenschudack.de

BAU 
MEISTERBETRIEB
WERNER KUJASCH

Maurer- und Putzarbeiten
Bauleistungen aller Art

Am Anger 20 | 02979 Elsterheide
 Telefon 03571 - 427603 | Mobil 0162 - 4187628



Lohnsteuerhilfverein für Arbeitnehmer Ahaus e.V.
 Beratungsstelle Hoyerswerda, A.-Einsteinstraße 47a,
 02977 Hoyerswerda, Tel.: 0 35 71 / 40 67 80
www.lhv-ahaus.de


Arbeitnehmer betreuen wir im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuererklärung

- Erstellung der Est-Erklärung
- Prüfung des Est-Bescheides
- eventuell Einlegung Rechtsbehelf beim FA
- **Rentenbesteuerung**

wenn Einkünfte ausschließlich aus nichtselbstständiger Tätigkeit erzielt werden und die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung) die Einnahmegrenzen von 9.000,-€ bzw. 18.000,-€ nicht übersteigen.

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitte telefon. Terminabsprache.

Nächstenliebe 

Ihr christlicher Pflege- und Betreuungsdienst
Brantzko/Zippack gGmbH

häusliche Krankenpflege

- Stellen und Verabreichen von Medikamenten
- Injektionen und Infusionen, Blutentnahmen
- Verbandswechsel und Kompressionsverbände/-Strümpfe
- PEG-Pflege und Stomapflege

Grundpflege

- Hilfe und Unterstützung bei Körperpflege, Ausscheidung, Ernährung, Mobilität

Hauswirtschaft

- Hilfe und Unterstützung bei Wohnraumreinigung und Hausordnung, Wäschewechsel/ -und waschen, Einkauf und Mahlzeitenbereitung, Abfalltrennung/ Entsorgung

Verhinderungspflege
Pflegeberatungsbesuche
zusätzliche Betreuungsleistungen

Besondere Dienstleistungen erwünscht?
Rufen Sie uns doch einfach an!

Büro Hoyerswerda: Bautzener Allee 47
 02977 Hoyerswerda
 Tel: 03571/6069799
 Fax: 03571/6069800

Büro Elsterheide: OT Bluno, Dorfau 38
 02979 Elsterheide
 Tel: 03564/318373
 Fax: 03564/318374

E-Mail: naechstenliebe-pflege@gmx.de
www.naechstenliebe-pflege.de

Consulta-Plan
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Unsere Leistungen:

- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse aller Rechtsformen
- betriebliche und private Steuererklärungen
- Existenzgründungsberatung

Albert-Einstein-Straße 47 a · 02977 Hoyerswerda
Telefon 03571 406781 · Fax 03571 406797

KFZ-Werkstatt HERRMANN

Kühler- Klimaservice
Karosseriebau

Reifen-Service

Tätzschwitz
Tel.: 035722-3620

Malerbetrieb Kowalla

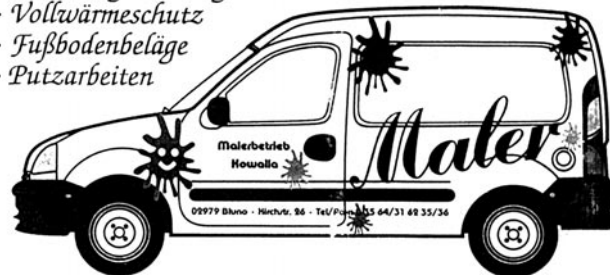
GmbH & Co. KG



Kirchstraße 26, 02979 Elsterheide OT Bluno
Tel.: (0 35 64) 31 62 35 • Fax: (0 35 64) 31 62 36
mobil: 0170 - 300 36 56
info@malerbetrieb-kowalla.de
www.malerbetrieb-kowalla.de

Unsere Leistungen:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz
- Fußbodenbeläge
- Putzarbeiten
- Dekorative Gestaltung
- Industrianstriche



Autowerkstatt Bluno

Ihr Spezialist für ältere Fabrikate

Dorfaue 32 02979 Elsterheide/Bluno

Tel.: 03564/22826

www.autowerkstatt-bluno.de

Freie KFZ-Werkstatt

TÜV-Untersuchung

Selbsthilfwerkstatt

KFZ-Aufbereitung

Karosserie / Lackierung

Autogas
Beratung & Einbau

Bester Preis garantiert!

Schnellster Service!

Top ausgestattet!

Günstigste Autos für Einsteiger (TÜV-geprüft)



mehr als gewohnt



www.lebensraeume-hy.de

Attraktive Wohnungsangebote im Lausitzer Seenland

...die passende Wohnung für Sie in
Hoyerswerda, Knappenrode,
Lauta, Laubusch,
Lohsa, Groß Särchen,
Spreetal und Burgneudorf

Bezugsfertig, modern und
in netter Nachbarschaft!

 (0 35 71) 46 74 11



Beispiel:

2-Raum-Wohnung in Laubusch,
A.-Bebel-Str. 26, Erdgeschoss,
ca. 47 m², 220 EUR zzgl. NK
(V, 90,2 kWh/(m²a),
FW, BJ 1966)

**LEBENS
RÄUME**
Hoyerswerda eG

Fahrzeuge



- TOP Gebrauchte
- Fahrzeugankauf
- Kreditablösung
- Beschaffung Ihres Wunschautos
- kompletter Werkstatt-service
- Fahrzeug- u. Bootshänger



Merzdorfer Straße 48 • 02977 Hoyerswerda
Tel.: 03571 / 209350 • Fax : 03571 / 2093510

info@wendt-mobile.de
www.wendt-mobile.de

Boote



- GFK Arbeiten
- kompl. Motorservice
- An- und Verkauf Boote
- technischer Umbau
- Planen und Polsterung
- Winterlager m. Kranung

Swanenberg & Co. Bau GmbH



- Hoch- und Tiefbau
- Betonarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Fassadenarbeiten

Neu Lohsaer Weg 24 · 02999 Lohsa · Tel./Fax: (03 57 24) 5 41-0/-20

Bau&Forstdienste Ronald Bether



Hauptstraße 50
02979 Elsterheide
OT Klein Partwitz
Mobil: 0162 / 4254555

Bautischlerei
Trockenbau
Forstdienste
Säge-Spaltservice



Dachdeckermeister
Uwe Angermann

Brandenburgplatz 2 • 02991 Lauta
Tel./Fax 035722 31632
Funk 0171 9515906
ddm.angermann@t-online.de
www.dachdecker-angermann.de



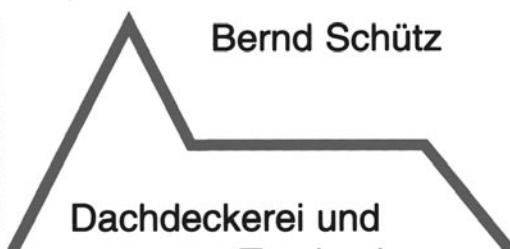
Innungsfachbetrieb für:

♦ Neueindeckungen	♦ Zimmererarbeiten	♦ Reparaturen im Dachbereich
♦ Steildächer	♦ Dachklempnerarbeiten	♦ Einbau v. Wohnraumdachfenstern
♦ Flachdächer	♦ Schornsteinkopfsanierung	♦ Montage von Solaranlagen

**LANDWIRTSCHAFTLICHE FLÄCHEN, ACKER, WIESE, WALD
IN TÄTZSCHWITZ UND UMGEBUNG
ZU KAUFEN GESUCHT.**

Tel. 0176-3000-4839

Telefon 03564/22352
Mobil 0174/3950081
Fax 03564/318536



Bernd Schütz
Dachdeckerei und
Trockenbau
Elsterheide OT. Bluno

FENSTER • TÜREN • TORE
Dieter Jochim
Zur Friedenseiche 15 • 02979 Seldewinkel
Tel.: (0 35 71) 4 22 90 • Fax: 42 29 12



VERKAUF & MONTAGE



TRAKLAN GmbH

Schmiedeweg 12
03130 Spremberg OT Terpe
Tel. 03564 22 009

Ihr Service-Partner für ...

- LKW und PKW
- Land- und Forsttechnik
- Kommunaltechnik
- Anhänger und Aggregate

Wenn Service, dann Traklan!
www.TRAKLAN.de



LAUSITZleben
Erlebnisführungen, auch mit Alpakas



www.lausitzleben.de

Lausitzer
Seenland

Erlebnisführungen
Therapie mit Alpakas
Kindergeburtstage
LernErlebnis Bauernhof



Cornelia Schnippa
zertifizierte
Stadtführerin
Seenlandführerin





Führungen in Hoyerswerda, auch in sorbischer Tracht
oder als Reichsfürstin Teschen und im Lausitzer Seenland

☎ 035722 37401 • 📞 0157 85093869 • info@lausitzleben.de
Elsterstraße 16 • Tätzschwitz • 02979 Elsterheide

IHRE RECHTSANWÄLTE IN DER LAUSITZ



Mirko Schubert
Rechtsanwalt & Strafverteidiger

- Straf- und Bußgeldsachen
- Unfallregulierung
- Arbeitsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsgestaltung/-prüfung



Doreen Schubert
Rechtsanwältin & Mediatorin

- Erbrecht
- Familienrecht
- Arzthaftung
- Sozialrecht (*Fachanwältin*)
- Bau- und Architektenrecht



Bahnhofstraße 17 (Alte Post)
01968 Senftenberg
☎ (0 35 73) 66 888 90
www.recht-lausitz.de



WOHNUNGSGESELLSCHAFT MBH
Hoyerswerda

Wohnen mitten im LAUSITZER SEENLAND?

Dann kommen Sie zu uns.

- JUNGES WOHNEN
- FAMILIENFREUNDLICH
- SENIORENGERECHT
- KOMFORTABEL EINGERICHTETE GÄSTEWOHNUNGEN

Liselotte-Herrmann-Str. 92 E-Mail kontakt@wh-hy.de
02977 Hoyerswerda www.wh-hy.de
Tel. 03571 475-0 www.wh-wohnblog.de

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Elsterheide
Am Anger 36 · 02979 Elsterheide · OT Bergen
Telefon 03571 48010 · Fax 03571 403644
E-Mail: gemeinde@elsterheide.de
Internet: www.elsterheide.de

Anzeigenannahme: Hauptamt, Gemeindeverwaltung Elsterheide
Am Anger 36 · 02979 Elsterheide · OT Bergen
Telefon 03571 48010 · Fax 03571 403644

Verantwortlich: Frau Richter

Layout und Druck: BWS Spremberg GmbH
Wiesenweg 58 · 03130 Spremberg
Telefon 03563 342-125 · Fax 03563 342-129
E-Mail: druckhaus@bws-spremberg.de
Internet: www.bws-spremberg.de

IHRE ENTSORGER IN DER REGION



UMWELT

**Hoyerswerda
Landhandels-
und Dienste
GmbH**

www.hld-umwelt.de

Industriegel. Str. D7
02977 Hoyerswerda
Tel.: 0 35 71 / 48 36 -0
Fax: 0 35 71 / 48 36 30



Glau-Con

Für eine schöne und saubere Lausitz!

www.glaucon.de

Macherstraße 81a
01917 Kamenz
Tel.: 03578 / 38 87 -0
Fax: 03578 / 38 87 24

Industriegel. Str. A 22
02977 Hoyerswerda
Tel.: 03571 / 42 32 -0
Fax: 03571 / 42 32 22

ISRAEL GRABMALE

Beratungstermine unter: 0172/3728459

Am Waldfriedhof 4 · 02977 Hoyerswerda
Telefon 03571/400599



- ◆ Urnenanlagen
- ◆ Grabanlagen
- ◆ Einzelsteine / Stelen



NEBASTO®
MARMOR & GRANIT



Ob fertig oder individuell -
wir kreieren Grabanlagen
nach Ihren Wünschen.

im Gewerbepark 8
in Wittichenau

Tel. 035725 71071 | www.nebasto.de



Kommunalwahl 2019

Eine Freie Liste der

„Wählervereinigung Elsterheide“

stellt sich auf.

Liebe Einwohner der Gemeinde Elsterheide.

Menschen aus mehreren Ortsteilen der Gemeinde Elsterheide und mit sehr unterschiedlichen Meinungen, sollten auf einer gemeinsamen Wählerliste für den Gemeinderat für die bevorstehende Kommunalwahl am 26. Mai 2019 der Gemeinde Elsterheide kandidieren.

Wer hat Lust als Gemeinderätin bzw. Gemeinderat in der

„Wählervereinigung Elsterheide“

mitzuwirken?

Wenn Sie Entscheidungsfreudigkeit, Tatkraft und die Fähigkeit haben Probleme anzupacken, Präsenz vor Ort zeigen wollen und auf Leute zugehen können, dann laden wir Sie zu einer Versammlung

**am Freitag, den 15. März 2019 um 19:00 Uhr
in den Gasthof „Zur Grubenlampe“**

recht herzlich ein.

Keine Scheu oder falsche Bescheidenheit. Jede Bürgerin und Bürger kann sich für ein Mandat bewerben.

Für Rückfragen stehen Ihnen

Herr Rainer Zschiesche, Rene Hänchen, Stephan Markus und Alexander Schulze gern zur Verfügung.